

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 59 (1988)  
**Heft:** 11

**Rubrik:** Firmen-Nachrichten

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Firmen-Nachrichten

### Ein leichter, leistungsstarker Gewerbestaubsauger Wetrok-Bantam 6

Der kleine Wetrok-Bantam 6 garantiert auf Teppich- und Hartbodenbelägen Leistungen wie ein Grosser.



Der besonders wendige, standfeste Staubsauger lässt sich mit seinen 5,2 kg spielend leicht tragen und auf kleinstem Raum versorgen.

Dank vertiefter Gebläseanordnung und Schalldämpfung ist er auch optimal geräuscharm.

Seine idealen Einsatzgebiete sind Hotels, Büros, Schulen, Ladengeschäfte, Gewerbebetriebe, Cafés, Restaurants usw.

Weitere wichtige Eigenschaften des Wetrok-Bantam 6 sind zum Beispiel:

- der praktische Traggriff mit Schaltknopf, Kabelauflagevorrichtung und Steckdose für die Bürstsaugdüse Wetrok-Picojet 300 (elektrisch betriebene Bürstsaugdüse gegen harträckige und stark haftende Verschmutzungen),
- die 300 mm breite Kombidüse, die per Fussdruck für Hartbodenreinigung auf Bürste umgeschaltet werden kann und
- das wirksame 4fach-Filtersystem für hygienische Filtrierung der Abluft.

Informationen und Prospektmaterial erhalten Sie bei der  
DIETHELM & CO AG, Wetrok-Organisation,  
Eggibühlstrasse 28, 8052 Zürich, Telefon  
01 301 30 30.

### TASKI maxi mop

Das neue Nasswischsystem mit 50 cm Arbeitsbreite wird jeden Reinigungspezialisten interessieren, weil es Zeit und Kosten spart.



Im Vergleich zu den herkömmlichen Mop-Systemen, mit denen homogene Böden sauber gehalten wurden, ist die Arbeitsleistung um ein Vielfaches höher.

Der perfekt funktionierende Klapphalter aus Vollkunststoff lässt sich per Knopfdruck bedienen und mühelos in die Nasswischfransen einführen.

Eine spezielle Arbeitstechnik ist nicht erforderlich, da in einzelnen Bahnen oder mit Pendelbewegungen gearbeitet werden kann. Materialqualität und Machart der Nasswischfransen garantieren für ausgewogene Gleiteigenschaften bei gutem Wasser- und Schmutzaufnahmevermögen.

Das TASKI-maxi-mop-Breitnasswisch-System ist mit jeder Horizontal- oder Vertikalspresse auf Ein- und Zwei-Eimer-Mopwagen kombinierbar. Dadurch lassen sich bestehende Mop-Ausrüstungen mit verhältnismässig geringen Kosten zu rationellen Breitnasswisch-Systemen ausbauen.

Verlangen Sie detaillierte Informationen bei  
A. Sutter AG, 9542 Münchwilen,  
Telefon 073 27 27 27

### Pflegebettmatratzen sind «eine Sache für sich»!

Matratzen, ganz allgemein, haben in den letzten 25 Jahren eine bedeutende Wandlung durchgemacht. Fast alle Matratzen werden heute ganz oder wenigstens teilweise mit Schaumstoffinhalt hergestellt. Speziell im Pflegebettsektor bieten sie punkto Hygiene mehr als die meisten andern Produkte. Es gibt sehr viele unterschiedliche Schaumstoffe, mit sehr unterschiedlichen physikalischen Eigenschaften usw.). Die Auswahl ist heute nicht leicht. Es gibt aber DIN-Normen, die wenigstens für die Auswahl der Schaumkerne herbeigezogen werden können und die mit helfen könnten, die «Spreu vom Weizen zu trennen». Um den Einkauf von Matratzen zu erleichtern, hat Herr K. Hofer von der Firma HOCO-SCHAUMSTOFFE in CH-3510 Konolfingen eine kurze **Informationsschrift für Ausschreibung und Beschaffung von Matratzen** zusammengestellt. Diese kann kostenlos (auch telefonisch über die Telefonnummer 031 99 23 23 oder per Fax über Nummer 031 99 00 77) angefordert werden. Ebenso soll demnächst eine Broschüre über Matratzen, Bettinhalt und über Schaumstoffe ganz allgemein publiziert werden. Diese behandelt sowohl Matratzen für Pflegebetten, Hotels, Altersheime als auch solche für Privatleute usw.

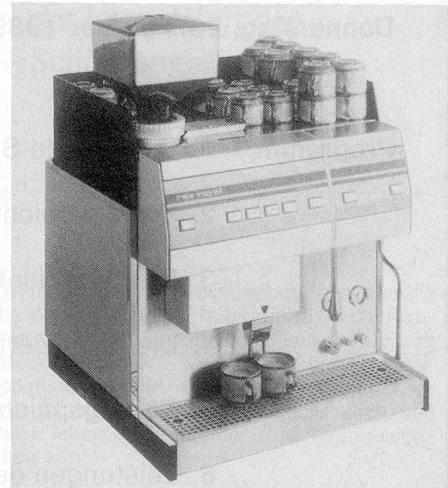
### Rex-Royal-Kaffeemaschinen im Tessin

Die Firma HGZ Maschinenbau AG, Dällikon-Zürich, Herstellerin der Rex-Royal-Kaffeemaschinen, hat mit der Firma Nova Autoservice SA, Barbengo, eine Vereinbarung für die Übernahme des Kundendienstes im Tessin abgeschlossen.

Gleichzeitig werden die Verkaufsaktivitäten wesentlich gesteigert.

Das Rex-Royal-Angebot richtet sich mit Frühstücksmaschinen verschiedenster Konzeptionen an die Hotellerie- sowie die Gemeinschaftsverpflegung (Spitäler, Heime).

Mit den vollautomatischen Expresskaffeemaschinen **Rex-Royal Supermono** werden alle Segmente des gewerblichen Kaffeeauschanks, wie Hotellerie, Gastgewerbe, Personalverpflegung, Grosshaushalte, angesprochen.



Nova Autoservice SA zeigt Ausschnitte aus dem umfangreichen Angebot von Getränke- und Verpflegungsautomaten.

Ein Besuch am Rex-Royal- und Nova-Stand wird sich lohnen!

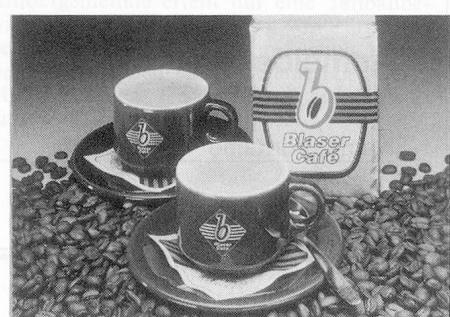
Erfahrene Fachleute beraten Sie unverbindlich und zeigen Ihnen individuelle Lösungsvorschläge für Ihr Ausschankproblem.

HGZ Maschinenbau AG  
8108 Dällikon-Zürich  
Tel. 01 844 50 50  
Nova Autoservice SA  
6917 Barbengo  
Tel. 091 60 15 41

### Blaser Café ist spezialisiert in der Belieferung von Heimen

Blaser Café hat jahrelange Erfahrung in der Belieferung von Heimen und ist in der Lage, den speziellen Wünschen solcher Institutionen entgegenzukommen.

Wir kennen also die Bedürfnisse, die Heime an unsere Kaffeeprodukte stellen und haben deswegen zum Beispiel Mischung BALERINA kreiert, die sehr säurearm ist. Der Kaffee bekommt den Pensionären gut und kann längere Zeit im Behälter aufbewahrt werden, ohne eine Qualitätseinbusse zu erleiden.



Wir stehen jederzeit gerne für eine fachgerechte Beratung sowie eine unverbindliche Degustation zur Verfügung.

Blaser Café, 3001 Bern, Tel. 031 25 55 55